

ZOOM SUR / CLOSE-UP

◎ PASSATION DE POUVOIR ENTRE ROLAND TARDIEU ET DANIEL BOURGEOIS

La cérémonie de remise officielle des meubles avionique du MSN 1, le 5 mars dernier, aura également été marquée par la présentation de la nouvelle organisation. François Bertrand devient Président de l'entreprise, en remplacement de Roland Tardieu qui part à la retraite, et Daniel Bourgeois est nommé Directeur Général.

Véritable visionnaire, Roland Tardieu a très tôt compris les opportunités de croissance dans le secteur des systèmes d'interconnexion. Depuis sa création en 1998, il a œuvré au développement rapide de l'entreprise, en sachant marier les valeurs du groupe Latécoère à celles d'une start-up, atteignant ainsi le rang de numéro 2 mondial du câblage embarqué.

Sous son impulsion, l'entreprise a atteint un haut niveau de compétitivité, en intégrant très en amont les besoins de ses clients, en améliorant constamment ses outils de design et de production et en optimisant sans cesse son organisation industrielle.

Désormais, il appartient à Daniel Bourgeois de prendre la relève. Ce dernier "va s'attacher à poursuivre le travail mené depuis plus de 10 ans. LATElec a maintenant atteint une taille significative en Europe. Notre challenge est désormais de poursuivre notre développement outre-Atlantique en continuant à créer des emplois qualifiés en France".

◎ ROLAND TARDIEU HANDS OVER TO DANIEL BOURGEOIS

The official ceremony for the handover of the avionics racks for MSN 1 on the 5th of March was also marked by the official presentation of the new organization. François Bertrand is now the company's President, replacing Roland Tardieu who is retiring, and Daniel Bourgeois has been appointed COO (Chief Operating Officer).

A veritable visionary, Roland Tardieu understood at a very early stage the opportunities for growth offered by the interconnection systems sector. Since the company was set up in 1998, he has worked on the fast company's growth, combining the values of the Latécoère group with those of a start-up, leading it to its current Number Two ranking worldwide for on-board wiring.

Thanks to his drive, the company has achieved a high level of competitiveness, integrating the needs of its customers at the earliest possible stage, constantly improving its design and production tools, while ceaselessly optimizing its industrial organization.

Now it's up to Daniel Bourgeois to take over. He is going to "concentrate on pursuing the work that has been accomplished over the last ten years or more. LATElec has now reached a significant size in Europe. The challenge we are now faced with is to continue our development across the Atlantic, while continuing to create skilled jobs in France".

> Roland Tardieu & Daniel Bourgeois  
© Guillaume Oliver



◎ ZOOM SUR DANIEL BOURGEOIS

Diplômé de l'ENSEEIH, Daniel Bourgeois est âgé de 47 ans et a fait toute sa carrière au sein du Groupe. Entré en 1991 chez Latécoère comme Ingénieur à la Direction Equipement et Systèmes, responsable du développement de calculateurs pour systèmes de génération électrique, il devient rapidement Chef de Projet équipements vidéo pour les programmes A320, A330 et A340. En 2000, Roland Tardieu lui demande de créer un Bureau d'Etudes à LATElec. Au départ 25, ils sont désormais 450 ingénieurs et techniciens basés en France, en Allemagne et en Tunisie. En 2008, Daniel Bourgeois est nommé Directeur Général Adjoint en charge du Développement (ingénierie et commercial). Il est désormais le nouveau Directeur Général.

◎ ZOOM ON DANIEL BOURGEOIS

An ENSEEIH graduate, Daniel Bourgeois, aged 47, has spent his entire career within the Group. He joined Latécoère in 1991 as an engineer in the Equipment and Systems Directorate in charge of developing calculators for the electrical power generation systems; he quickly became Video Equipment Project Leader for the A320, A330 and A340 programs. In 2000, Roland Tardieu asked him to create a Design Office at LATElec. With a workforce of 25 to begin with, there are now 450 engineers and technicians based in France, Germany and Tunisia. In 2008, Daniel Bourgeois was appointed Vice-President in charge of Development (engineering and sales). He is now the new Chief Operating Officer.

EN BREF / IN SHORT

◎ RAFALE

LATElec GmbH remportait en 2011 auprès de la société Suisse RUAG, le contrat de fabrication des harnais durcis des réservoirs additionnels emportés par le Rafale sous les ailes et/ou le fuselage. Le site de LATElec Tarbes a réalisé l'industrialisation et la fabrication des prototypes ; la fabrication série a débuté en 2012.



◎ RAFALE

In 2011, LATElec GmbH won the contract with the Swiss company RUAG for the manufacture of hardened cable harnesses for the additional fuel tanks mounted under the wings and/or fuselage of the Rafale. The LATElec Tarbes site carried out the industrialization and manufacture of the prototypes, and series production began in 2012.

◎ CANADA

Depuis juillet 2011, Alexandre Simon est détaché chez Aerolia Canada à Montréal, où il effectue une mission en tant qu'expert dans la conception des systèmes électriques pour le nouveau programme G 7 0 0 0 - 8 0 0 0 de Bombardier.



Le développement des activités sur le sol canadien va s'appuyer sur LATEcis Canada, la structure du groupe Latécoère existante sur place.

◎ CANADA

Since July 2011, Alexandre Simon has been seconded to Aerolia Canada in Montreal, where he is accomplishing a mission as an expert in the design of electrical systems for Bombardier's new G7000-8000 program.

Development of our activities in Canada will be backed up by LATEcis Canada, the Latécoère group organization already present there.

# LATELEC TRIBUNE

UNE PUBLICATION DU GROUPE LATECOERE

◎ EDITO

Grand honneur, mais lourde responsabilité que de poursuivre le sillon tracé par Roland Tardieu !

Après 13 années de croissance quasi-continue, la presque "start-up" est devenue une entreprise à dimension européenne, numéro 2 mondial du câblage aéronautique. L'équipe de direction et moi-même allons nous attacher à poursuivre son développement international tout en préservant ses valeurs.

Nos nouveaux objectifs ? Nous installer en Amérique du Nord et y développer nos activités. Il est important de nous rapprocher de nouveaux clients potentiels et de développer des capacités de production additionnelles en zone dollar.

Le développement des services tant en ingénierie qu'en fabrication est un autre objectif d'envergure. Belle opportunité pour le groupe que de rassembler au sein de l'organisation "Latécoère Engineering" récemment créée, les compétences aérostructure et installation systèmes de Latécoère, LATEcis et LATElec et ainsi de pouvoir proposer à nos clients des prestations d'ingénierie plus globales !

Les activités de service en fabrication nous font intervenir chez nos clients en aval de nos réalisations, nous permettant ainsi d'offrir une palette complète de services dite "end to end". Outre le fait de répondre à une réelle attente de ceux-ci, ces activités permettent de pérenniser des emplois en Europe.

La réussite des programmes en cours est également en bonne place dans la feuille de route. Ce numéro de LATElec Tribune dédié aux développements A350 XWB prouve qu'avec une part d'activité multipliée par 3 par rapport à celle de l'A330 - témoignage de la confiance de notre client, les objectifs ont cependant bien été tenus. Ces dernières semaines ont vu la livraison "on time" et "on quality" des différents sous-ensembles destinés au MSN1 : meubles avionique, cockpit panels et harnais voilure. La tâche n'est pas finie pour autant, il va maintenant falloir assurer le "ramp-up" industriel et développer les versions dérivées.

Ainsi se trouvent résumées nos orientations prioritaires ; nous reste maintenant à faire en sorte qu'elles se matérialisent ... nous aurons l'occasion d'y revenir dans les prochains numéros !

What an honor – and what a responsibility – it is to follow the path charted out by Roland Tardieu!

After thirteen years of virtually unbroken growth, the "near start-up" has become a company on a European scale, the Number Two worldwide for aeronautical wiring. The management team and I will endeavor to pursue its international development while upholding its values.

New goals? Setting up in North America and developing our activities there. It is important that we should move closer to potential new customers and develop additional production capacity in the dollar zone.

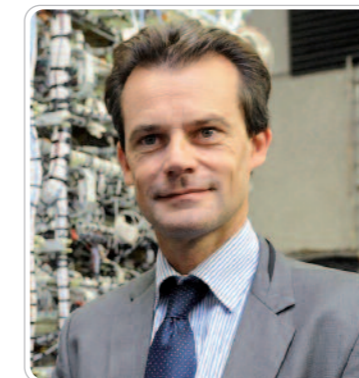
Developing services, both in engineering and manufacturing, is another ambitious goal.

A wonderful opportunity for the group to bring Latécoère's, LATEcis's and LATElec's aerostructure and systems installation skills together within the recently created "Latécoère Engineering" organization, so we can propose ever-more comprehensive engineering services to our customers!

Our manufacturing-related service activities mean that we are involved with our customers downstream of our development work, and this allows us to offer a complete range of end-to-end services. Besides the fact of meeting our customers' real needs, these activities allow us to secure jobs for the future in Europe.

The current programs are making good progress with respect to the milestones fixed on the roadmap. This issue of LATElec Tribune is dedicated to the A350 XWB developments and shows that with a work-share multiplied by three compared with that on the A330 – proof of the confidence our customer places in us – the goals are nevertheless being met. These last few weeks have seen the on-time and on-quality delivery of various subassemblies intended for MSN1: avionics racks, cockpit panels and wing harnesses. But the job isn't over yet, we must now ensure the industrial ramp-up is a success, and develop the derivatives.

That just about sums up our priorities; now we must make them reality... and we will have the opportunity to come back to that in the forthcoming issues.



Daniel Bourgeois  
Directeur Général de LATElec  
Chief Operating Officer of LATElec

Daniel Bourgeois,  
Directeur Général de LATElec

Daniel Bourgeois,  
Chief Operating Officer of LATElec

◎ SOMMAIRE

LE POINT SUR

- > Mars 2012 : LATElec livre les 1<sup>ers</sup> meubles avionique de L'A350 XWB .....2-3
- > Livraison des cockpits Control Panels et Virtual Equipment ..... 2
- > Harnais voilures : protection renforcée ..... 3

ZOOM SUR

- > Passation de pouvoir entre Roland Tardieu et Daniel Bourgeois ..... 4

EN BREF

- > Eurocopter ..... 2
- > Air France Industries ..... 2
- > Rafale ..... 4
- > Canada ..... 4
- > Salons internationaux ..... 3

◎ CONTENTS

FOCUS ON

- > Mars 2012 : LATElec delivers the first avionics racks for the A350 XWB .....2-3
- > Delivery of the cockpits control panels and virtual equipment ..... 2
- > Wing harnesses : strengthened protection ..... 3

CLOSE-UP

- > Roland Tardieu Hands over to Daniel Bourgeois ..... 4

IN SHORT

- > Eurocopter ..... 2
- > Air France Industries ..... 2
- > Rafale ..... 4
- > Canada ..... 4
- > International trade fairs ..... 3



## LE POINT SUR

La livraison à Airbus, conformément aux plannings prévus, des meubles avionique, Cockpit Control Panel et harnais voilures de l'A350 XWB destinés au MSN1, consacre une nouvelle fois l'excellence et la complémentarité des équipes de LATElec, numéro 2 mondial du câblage aéronautique, et de sa maison-mère Latécoère.

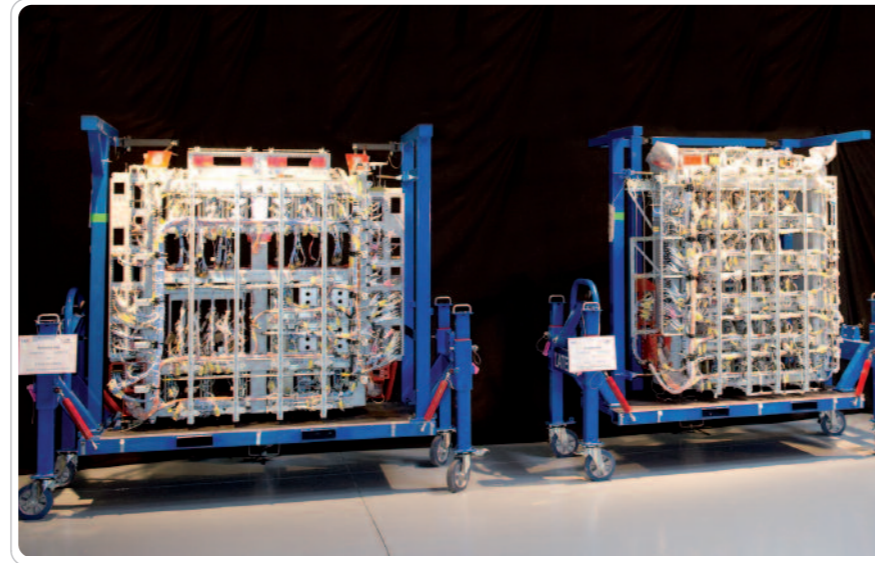
### MARS 2012 : LATElec LIVRE LES 1<sup>ERS</sup> MEUBLES AVIONIQUE DE L'A350 XWB

Conformément au planning, LATElec a livré les 3 premiers meubles avionique 1000 VU, 1100 VU et 1200 VU destinés au MSN1 A350 XWB. L'implication de LATElec, très en amont du développement, lui a donné l'occasion de proposer des solutions techniques nouvelles, permettant d'une part, d'intégrer les boîtes à relais dans les meubles et, d'autre part, d'homogénéiser les concepts structuraux et réduire ainsi coûts et masses. Les essais vibratoires ont eu lieu en mars et leurs résultats serviront à recalculer les modèles dynamiques en vue de l'établissement du dossier de certification.



> Cérémonie officielle de remise des 1<sup>ers</sup> meubles avionique en présence de Didier Evrard [Exécutif Vice Président, Chef du programme A350]  
> Official Ceremony for the handover of the first avionics racks in the presence of Didier Evrard [Executive Vice President, Head of A350 Programme]

*"Les équipes travaillent désormais à l'optimisation fine des meubles destinés aux avions livrés aux compagnies aériennes, pour proposer des gains de masse, intégrer les dernières modifications ainsi que les retours d'expérience de la production des premiers exemplaires."*  
Stéphanie Abrial



> Meubles avionique A350 XWB > A350 XWB Avionics Racks © Guillaume Oliver

## FOCUS ON

The on-time delivery to Airbus of the avionics racks, Cockpit Control Panel and wing harnesses for A350 XWB MSN1 once again confirms the excellence and complementary nature of the teams at LATElec, the Number Two worldwide for aeronautical wiring, and at its parent company, Latécoère.

### MARCH 2012: LATElec DELIVERS THE FIRST AVIONICS RACKS FOR THE A350 XWB



> Stéphanie Abrial, Responsable Ingénierie Meubles Avionique / Avionics Rack Engineering Manager

As planned, LATElec delivered the first three avionics racks – 1000 VU, 1100 VU and 1200 VU – for the A350 XWB MSN1. LATElec's involvement right from the earliest stages of development allowed the Company to propose innovative technical solutions making possible, on the one hand, to integrate the relay boxes in the racks and, on the other hand, to standardize the structural concepts and thus reduce costs and weight. The vibration tests were carried out in March and the results will be used to fine-tune the dynamic models with a view to establishing the certification dossier.

*"The teams are now working on optimizing the racks intended for the aircraft delivered to the airlines to propose weight savings, integrate the latest modifications and the lessons learnt from the production of the first units."*  
Stéphanie Abrial

### LIVRAISON DES COCKPITS CONTROL PANELS ET VIRTUAL EQUIPMENT

Pour la première fois, Airbus a décidé pour l'A350 XWB d'externaliser le développement et la production des 27 Cockpits Control Panels -CCP- et 7 Virtual Equipment. L'expertise du Bureau d'Etude LATElec et l'expérience acquise par LATElec Services à Colomiers sur la production des CCP A320 et ATR ont été des atouts décisifs pour l'obtention de ce nouveau contrat.



> Nicolas Mallié, responsable programme meubles avionique / Avionics racks program manager

*"Le développement s'est déroulé de manière très satisfaisante. Les résultats des essais vibratoires menés sur les prototypes sont venus valider la conception des produits. Nous sommes prêts à lancer la production série et à assurer la montée en cadence demandée par Airbus."*

Nicolas Mallié

### DELIVERY OF THE COCKPITS CONTROL PANELS AND VIRTUAL EQUIPMENT

For the very first time Airbus has decided to outsource the development and production of the 27 Cockpits Control Panels – CCP – and 7 items of Virtual Equipment for the A350 XWB. The expertise of the LATElec Design Office and the experience gained by LATElec Services in Colomiers on the production of the A320 and ATR CCPs were decisive factors allowing us to win this new contract.

*"Development went very well. The results of the vibration tests carried out on the prototypes made it possible to validate the design of the products. We are ready to launch series production and ensure the ramp-up required by Airbus."*

Nicolas Mallié

### HARNAIS VOILURES : PROTECTION RENFORCEE

23 km de câbles, 150 équipements à connecter, 40 harnais et 6 000 points câblés, tel a été le challenge que les équipes LATElec ont relevé en développant l'ensemble des câblages des voilures de l'A350 XWB. Un véritable défi car les exigences pour l'A350 XWB sont importantes : voilure composite, maintenance réduite et masse optimisée.

A cette occasion, LATElec a contribué à la définition de la mise en œuvre de protection des harnais, afin de supporter les différentes contraintes mécaniques, électriques et électromagnétiques rencontrées dans l'environnement en matériaux composites.



> Alexandre Lainé, Responsable programme harnais voilure / wings harnesses program manager

Les harnais du MSN1 sont en cours de livraison, les équipes s'attachent désormais à préparer l'ambitieuse montée en cadence attendue.

*"Les principales difficultés résidaient dans le fait qu'un grand nombre de câblages devait être installé dans un environnement restreint, et que l'intégration faisait intervenir de nombreux partenaires d'Airbus en France, Angleterre et Allemagne. Fort de cette expérience réussie, nous sommes très heureux désormais de participer à la phase de pré-étude de la version A350-1000, au côté des équipes d'Airbus en Angleterre."* Alexandre Lainé

### WING HARNESSES: STRENGTHENED PROTECTION

Twenty-three kilometers of cables, 150 pieces of equipment to be connected, 40 harnesses and 6,000 points wired: that was the challenge that the LATElec teams had to take up to develop all the wing wiring for the A350 XWB. And it is really a challenge because the requirements for the A350 XWB are stringent: composite wing, reduced maintenance and keeping weight to a minimum.

On this occasion, LATElec contributed to define the complex implementation of the new harness protection sheaths, to ensure they can withstand the various mechanical, electrical and electromagnetic constraints encountered in a composite materials environment. The harnesses for MSN1 are currently being delivered, and the teams are now focusing on preparing the ambitious production ramp-up that will be required.

*"The main difficulties laid in the fact that a large amount of wiring had to be installed in a restricted environment, and that integration required the intervention of a large number of partners from Airbus in France, the UK and Germany. Boosted by this successful experience, we are now very pleased to be taking part in the pre-design phase for the A350XWB-1000 version, working alongside the Airbus teams in the UK."* Alexandre Lainé



> Harnais voilure  
> Wing harnesses

## EN BREF/ IN SHORT

### EUROCOPTER

En janvier 2009, l'agence de Marignane ouvrait ses portes pour répondre aux besoins d'Eurocopter en engineering de câblage électrique pour les hélicoptères militaires. A ce jour, l'agence compte plus de 50 ingénieurs et techniciens qui travaillent soit directement sur le site Eurocopter, soit à l'agence. Ce travail s'effectue sur l'ensemble de la gamme des produits Eurocopter.

En parallèle, LATElec Le Crès a démarré fin 2011, des activités de production de harnais et de boîtiers série pour le compte du "Electrical System Product Centre". En pleine montée en puissance, l'atelier Eurocopter réalise environ 200 produits par mois.

### AIR FRANCE INDUSTRIES

LATElec Services a été sélectionné par Air France Industries Le Bourget, pour réaliser des prestations de modification de câblages électriques, sur la flotte des avions ravitailleurs C135 de l'armée de l'air française. Dix avions seront ainsi traités sur le site d'Orly de 2012 à 2014 et les interventions concerneront le fuselage et les voilures.

### EUROCOPTER

The Marignane agency opened its doors in January 2009 to meet Eurocopter's needs in the area of electrical wiring design engineering for military helicopters. The agency now counts more than 50 engineers and technicians who work either directly on the Eurocopter site or in the agency. This work concerns the whole range of Eurocopter products.

In parallel, at the end of 2011 LATElec Le Crès began its cable harness and box series production activities on behalf of the "Electrical System Product Centre". This fast-growing Eurocopter workshop makes about 200 products a month.

### AIR FRANCE INDUSTRIES

LATElec Services has been chosen by Air France Industries Le Bourget to provide its services for modifying the electrical wiring of the French Air Force's fleet of C135 in-flight refuelers. Ten aircraft will be upgraded on the Orly site between 2012 and 2014, and the work will concern the fuselage and wings.

### SALONS INTERNATIONAUX

Mars dernier a été l'occasion pour LATElec de mettre en valeur son savoir-faire et ses compétences, en participant à deux salons professionnels d'envergure internationale. La 1<sup>ère</sup> édition de l'ADSS (Aerospace & Defense Supplier Summit) qui s'est déroulée à Seattle, a permis de rencontrer de potentiels nouveaux clients nord-américains. Lors du salon Aircraft Interiors de Hambourg, LATElec GmbH a pu mener de fructueuses rencontres avec ses clients ou futurs clients.



### INTERNATIONAL TRADE FAIRS

Last March provided LATElec with the opportunity to highlight its know-how and skills by taking part in two international trade fairs. The first ADSS (Aerospace & Defense Supplier Summit) held in Seattle allowed us to meet potential new North American customers. And LATElec GmbH made the most of the Aircraft Interiors Expo in Hamburg to organize fruitful meetings with existing and prospective customers.